

Panorama general de la literatura de ciencia ficción en Latinoamérica

A general overview of science fiction literature in Latin-American

Jeniffer Navarrete García

Email: jeniffernavarrete98@gmail.com

Artículo recibido: 27/05/2022

Artículo aceptado: 15/08/2022

Resumen

La literatura de ciencia ficción se exhibe ante nosotros recreando una gran pluralidad de tópicos y, ante todo, como una clase de narrativa que todavía exige exploración y análisis en el contexto latinoamericano. Por ende, en el presente artículo, a través de libros como *Teoría de la literatura de ciencia ficción* por Fernando Ángel Moreno y *Antología iberoamericana de la ciencia ficción* por Sofía Rhei y Maielis González Fernández, entre otros, nos proponemos explorar la definición y las características que emanan de la literatura de ciencia ficción. Asimismo, hemos de examinar las obras dentro del género que se han producido en el contexto latinoamericano, identificando y analizando los temas recurrentes que emanan en este. Con ello, reafirmaremos la pertinencia de la creación literaria de ciencia ficción como medio para la revisión de determinados fenómenos humanos.

Palabras clave: ciencia ficción; literatura; literatura latinoamericana; literatura de ciencia ficción

Abstract

Science fiction literature showcases the recreation of multiple topics, and even more so as a narrative which calls for analysis and examination from a Latin American context. Therefore, this paper, through books like *Teoría de la literatura de ciencia ficción* by Fernando Ángel Moreno and *Antología iberoamericana de la ciencia ficción* by Sofía Rhei and Maielis González Fernández, soughts to explore the definition and characteristics of science fiction literature. In addition, the works, within the genre, that have been produced within the Latin American context will be examined, to identify and analyze the recurring

themes. Through this, the relevance of the literary creation for the science fiction genre as a way to recreate and revise specific human events will be reaffirmed.

Keywords: science fiction; literature; Latin-American literature, Science fiction literature.

La literatura se ha manifestado como una herramienta que favorece la expresión de los sentires y sucesos humanos a través de la multiplicidad que admiten las palabras. Diversos enfoques, géneros y usos gestionan la apertura a mundos cuya materialización solo es factible a través de la narración. La literatura de ciencia ficción, especialmente, se presenta en la configuración de múltiples encauzamientos y perspectivas que son capaces de responder a diversos fenómenos de la sociedad. Por otro lado, es precisamente en la diversidad que ostenta el género donde reside la dificultad de formular conceptualizaciones y categorizaciones exactas. Por ello, resulta necesario puntualizar los aspectos cuya recurrencia edifica los marcos para el entendimiento de la ciencia ficción. Una vez examinados tales elementos definitorios, habremos de indagar en el panorama latinoamericano y, con ello, dilucidar los temas que, a través de los esquemas inherentes a la literatura de ciencia ficción, suelen emerger en nuestro contexto.

Definiendo la literatura de ciencia ficción

La exploración dedicada a las edificaciones narrativas que se han manifestado dentro de las líneas de la ciencia ficción ha sido hasta ahora dispersa y, en muchas ocasiones, desdibujada o desconocida por las comunidades académicas cuyo enfoque es la literatura. Por ello, de forma preliminar a la revisión de las producciones que se han edificado con este enfoque en el contexto latinoamericano, consideramos precisa la examinación de las diversas definiciones que han sido configuradas en torno a la ciencia ficción, así como las características que suelen atribuírsele.

En *Teoría de la Literatura de Ciencia Ficción* Fernando Ángel Moreno nos otorga una aproximación panorámica en referencia a este género de la narrativa. Para este autor, estamos en presencia de un género: “[...] que habla de lo real y de lo que no es posible en este momento histórico, pero que rechaza lo mágico, lo esotérico, lo místico, lo religioso (como verdad revelada) y lo alegórico como tal” (68). La ciencia ficción se manifiesta en la configuración de situaciones, individuos, artefactos y fenómenos que, en determinada

realidad temporal y espacial, se presentan como no realizables. Por lo anterior, la construcción del mundo narrativo adherido a la ciencia ficción ha de presentar sus elementos con un grado de coherencia que permita al lector aceptar sus estructuras como una posibilidad cuya científicidad rechaza explicaciones de carácter mágico o divino. Con ello, comprendemos que el género diverge de las formas fantásticas al ostentar ciertas estructuras lógicas y científicas de las que la fantasía carece.

La edificación de una resolución conceptual en torno a la ciencia ficción como género presente en los diversos enfoques artísticos, ha resultado en una labor inconstante cuya razón reside en que el género es capaz de ser configurado a través de incontables direcciones temáticas y narrativas. Pese a la falta de unidad, es posible señalar algunas características e intereses que emergen de forma recurrente en las obras adheridas a tal enfoque literario. Noemí Novell Monroy explica los siguientes elementos y preocupaciones que otorgan de identidad a la ciencia ficción: Pese a que en primera instancia este género suele ser asociado con el entorno tecnológico, toda obra de ciencia ficción habrá de configurar aquellos fenómenos que son examinados por las ciencias humanas. Esta clase de literatura se muestra competente en la exploración de: “[...] los avances de las sociedades y la influencia de los avances científicos y tecnológicos a un nivel social y cultural” (*Literatura y cine de ciencia ficción. Perspectivas teóricas*, 181). Es decir, la ciencia ficción trasciende el reduccionismo tecnológico en el que se le ha encerrado, es capaz de recrear los posibles escenarios que emergen en tal panorama y las influencias que estos podrían conferir a los individuos. Así pues, el interés por edificar de forma narrativa las repercusiones sociales de la ciencia y la tecnología hacen que el género también se caracterice por su naturaleza especulativa.

Por otro lado, resulta necesario, pese a lo evidente, recalcar que la identidad del género responde a su encauzamiento hacia la ciencia. Sin embargo, Novell aclara que este enfoque: “[...] no trata de la ciencia, hace uso de ella” (184). Es decir, dentro de la ciencia ficción han de configurarse mundos que se valen de especulaciones las cuales responden al orden científico, sin embargo, las obras han de recrear fenómenos que aludan a los individuos y sus problemáticas. No obstante, habremos de esclarecer que: “[...] aunque la ciencia en sí no sea el foco principal de la CF, sigue siendo un elemento sin el cual se considera que el género se desnaturaliza” (185). Pese a que el interés primordial reside en la exploración de

los padecimientos humanos, son los insumos, ideas, estructuras y métodos de la ciencia los que permiten la edificación de la trama.

Puesto que las narraciones adheridas al género incitan la construcción de supuestos, es común que muchas de las obras presenten una temporalidad futura, sin embargo, esta no resulta indispensable, pues la obra puede obedecer a diversos contextos, pasados, presentes y futuros, siempre y cuando estos encuentren cimiento en los aspectos antes desarrollados. Por otra parte, la ciencia ficción se manifiesta como un género cuya construcción suele rondar a la novedad. Este enfoque edifica: “[...] una dislocación conceptual del mundo empírico realizada a partir de una idea coherente y absolutamente innovadora” (192). A través de tal dislocación, el mundo configurado en la trama consiente que tanto el autor como los receptores de la narración sean capaces de adquirir una nueva perspectiva sobre el entorno en el que se desarrollan.

Así pues, considerando lo antes manifestado, podemos decir que la ciencia ficción se ostenta como género literario fundamentado en los esquemas adheridos a la ciencia para gestionar nuevos mundos cuya racionalidad los hace divergir de cualquier cimiento mágico o místico. Asimismo, figura como enfoque literario a través del cual se ha de hipotetizar no solamente sobre los posibles desarrollos científicos y tecnológicos, sino también sobre los efectos que estos producen en referencia a las vidas y la integridad de los individuos.

La narrativa de ciencia ficción producida en América Latina

Pese a que una revisión superficial podría indicarnos que en Latinoamérica la ciencia ficción pareciera no poseer el mismo alcance que en los países anglosajones, la realidad es que en nuestro contexto el género ha sido productivo pues la ciencia ficción funge como una plataforma que se manifiesta como adecuada para recrear los modos de vida y la experiencia latinoamericana. En América Latina las obras de ciencia ficción:

[...] analizan temáticas tan diversas como la emergencia de sujetos poshumanos (ya que el concepto de cuerpo mismo cambia en tanto que objeto de reflexión ante las transformaciones biológicas y sociales), la desigualdad social y la violencia en sociedades con economías cada vez más distorsionadas, y en qué forma la identidad (latinoamericana, individual, de género, etc.) se transforma y se adapta cuando está sujeta a cambios marcados por la aparente ausencia de los valores que caracterizaron períodos anteriores.

(Kurlat, “La ciencia-ficción en América Latina: entre la mitología experimental y lo que vendrá”, 20).

De tal forma, observaremos que esta modalidad de producción literaria será ostentada como herramienta para la recreación de fenómenos propios de nuestra existencia como latinoamericanos; es un tipo de literatura que, en consonancia a muchas otras, busca la crítica, la reflexión y, con ello, la gestión de soluciones a diversas problemáticas.

Maielis González Fernández explica que la primera manifestación de este enfoque literario se encuentra en el cuento “Sizigías y cuadraturas lunares”, escrito por el fraile franciscano Manuel Antonio de Rivas en 1775 en donde: “[...] los elementos que lo componen ya muestran las características de la ciencia ficción moderna: la búsqueda de verosimilitud científica [...], el hallazgo de extraterrestres, la sátira social y la descripción de una velada utopía ilustrada” (*Antología iberoamericana de la ciencia ficción*, 27). Con ello, comprendemos que la ciencia ficción como fenómeno en Latinoamérica no responde a la actualidad, sino que sus raíces son mucho más antiguos de lo que suele inferirse.

En los últimos años del siglo XIX y principios del siglo XX la presencia de autores como Rubén Darío, Leopoldo Lugones, Amado Nervo y Horacio Quiroga comienza a incentivar la consideración de la ciencia como motivo literario. Asimismo, el impulso que estos autores habilitaron en cuanto al interés por narraciones que configuraban elementos de lo extraño, los coloca como antecedente para la consolidación del género en América Latina. En efecto, incluso en la actualidad puede decirse que muchas de las producciones edificadas dentro de la ciencia ficción se fundan a partir de la contemplación de aquello que puede ser calificado como insólito. Así pues, en la primera mitad del siglo XX la divulgación del género comenzaba a extenderse: “[...] se contaba ya con cierta familiaridad con el fenómeno de la ciencia ficción o, al menos, con el de una literatura que especulaba racionalmente sobre los alcances de una tecnología dada o un proceso de índole social, política o cultural” (28). Ante la presencia de tales propuestas literarias comenzaron a edificarse reflexiones teóricas, como las de los argentinos Adolfo Bioy Casares y Jorge Luis Borges quienes empezaron a hablar sobre textos que, si bien se mostraban fantásticos, no podían ser calificados como sobrenaturales (28-29). Algunos años después, el despertar del interés general de los lectores se intensificó cuando esta clase de relatos encontraron instalación en las publicaciones periódicas de diversas revistas.

A la revista *Crononauta*, desarrollada en México, se debe uno de los cimientos para la dirección que tomaría la ciencia ficción en Latinoamérica, pues en esta encontraríamos los siguientes rasgos esenciales: “El primero: la noción de la ciencia ficción como herramienta para hacer frente a un entramado político, social y/o cultural hostil, de lo que se desprende la imagen del escritor de ciencia ficción como un *outsider* y, en muchas ocasiones, como un testigo denunciante de su contexto. Y el segundo: la pérdida de la solemnidad y el uso de un humor subversivo en los acercamientos a este tipo de literatura” (32). Ante tales aspectos constitutivos, comienzan a surgir acercamientos teóricos específicos de la ciencia ficción en donde se procuró insistir en la importancia del género en nuestro contexto.

González explica que en 1960 la ciencia ficción alcanza su desarrollo completo pues los autores latinoamericanos, quienes existían dentro de sucesos sociopolíticos trascendentales, comenzaban a reflexionar sobre la pertinencia del género y a incitar la creación de antologías sobre este. Así, comienzan a aparecer autores como Angélica Gorodischer (Argentina), René Rebetez (Colombia), Alfredo Cardona Peña (Costa Rica), Carlos Olvera (México), Ángel Arango (Cuba), Hugo Correa (Chile), entre otros (34-37), quienes se dedicaron a configurar relatos cortos y novelas dentro de las líneas de la ciencia ficción. Con la llegada de 1970, en donde diversos sucesos históricos que desestabilizarían los esquemas políticos y económicos, la labor de estos y otros escritores se intensificaría.

En algunos países, como México, el panorama se mostraría positivo y se gestionarían concursos dedicados a la literatura de este género mientras que, en otros, como Cuba, la censura obstaculizaría sus producciones. De cualquier modo, Latinoamérica atravesaría por una época sobresaliente entre 1980 y 1990 donde la popularidad de la ciencia ficción se extendió, impulsando la creación de organizaciones, concursos y talleres literarios. Durante aquellos años destacaron autores y obras como: Ana María Shua (Argentina) con *La muerte como efecto secundario*, *Cerca del fuego* de José Agustín (México), *El año 200* de Agustín de Rojas (Cuba), *La primera calle de la soledad* de Gerardo Horacio Porcayo (México) y Diego Muñoz (Chile) con *Flores para un cyborg*, entre otros. El siglo XXI, con sus múltiples posibilidades de comunicación, impulsa creaciones de ciencia ficción dentro de países que no habían destacado previamente, como Colombia, Bolivia y Perú. Asimismo, el panorama de los años 2000 ha habilitado la exploración y reivindicación de autores que no habían sido antes explorados (43-54).

Considerando lo antes expuesto en relación al desarrollo de la ciencia ficción en el panorama latinoamericano, es posible puntualizar algunas características que sintetizan la identidad del género en nuestro contexto. En primer lugar, encontramos la predilección por producir relatos cortos. La relevancia de estos reside en: “[...] el papel de suma importancia que han tenido para el desarrollo del género las publicaciones periódicas” (55), así como por la preponderancia que el cuento ha tenido en el panorama de América Latina. Por otro lado, destaca el empleo del humor y la intención de despojar a ciertos esquemas prominentes en nuestra sociedad de su carácter sacro: “Esto sirvió para que los escritores se fueran apropiando de una clase de literatura en la que ellos mismos representaban la alteridad, lo otro frente a un centro [...] primermundista, blanco, heteronormativo y masculino” (56). De manera tal, los relatos edificados se muestran como herramientas para deshacer analíticamente algunos elementos perjudiciales de nuestro panorama.

Asimismo, se caracteriza por mostrarse como una literatura que se despliega hacia la hibridez: “Hay un conjunto muy amplio de obras que la mezclan con fantasía, horror fantástico, *new weird* e, incluso, con realismo sucio, mitología y religión” (56). Por último, se subraya el uso social de la ciencia ficción. En Latinoamérica: “[...] se ha comportado como una vía de la denuncia de la situación social o política” (56). En *¿Extranjero en Tierra extraña? El género de la ciencia ficción en América Latina* se expresa la manera en que esta clase de configuraciones literarias en nuestro contexto:

Resultaron útiles para la construcción de identidades y entidades con una relación de poder asimétrica respecto a la metrópoli. El otro tecnológico (robots, androides, replicantes, supercomputadoras) y/o planetario (extraterrestres, mutantes) se revela ahora como el otro racial. El viaje en el tiempo, como una reproducción de las estrategias de absorción de la periferia durante el imperialismo decimonónico. La dislocación temporal propia de la CF aparece ahora como la experiencia que han tenido que sufrir naciones obligadas a enfrentarse con una modernización venida de fuera, fragmentadora de las estructuras políticas y sociales (Córdoba, 117).

Con ello, se torna evidente que las expresiones narrativas de este género se manifiestan como respuesta a la sinuosa historia que han conformado las estructuras a las que se adhieren los individuos en América Latina, la ciencia ficción se ha ostentado como

una idónea herramienta para la detección, reflexión y crítica de nuestros padecimientos individuales y comunitarios.

La pertinencia del género en Latinoamérica

Lo antes expresado nos permite ver que el desarrollo de la ciencia ficción en el contexto Latinoamericano ha adquirido formas sumamente sinuosas pues, en muchas ocasiones, la exploración de lo insólito se ha limitado a las vertientes de lo fantástico. Es posible inferir que tales circunstancias responden a que el panorama de América Latina, en razón de miradas poco experimentadas, no suele evocar al ambiente tecnológico al que de forma recurrente se enlaza la ciencia ficción. Sin embargo, un análisis activo nos permitirá comprender que los países inscritos a la existencia Latinoamericana también padecen los fenómenos en función de los cuales este género literario suele configurarse.

A través de edificaciones en las cuales se exploran escenarios que en determinado momento parecen imposibles, mediante la dislocación del mundo real, el género consiente la especulación de diversos sucesos. Pese a lo que suele inferirse, este enfoque literario ha habilitado la recreación de múltiples elementos inherentes a nuestros esquemas sociales. En primer lugar, el género es capaz de manifestar la existencia del escritor quien, en el panorama moderno, ha dejado de ser considerado por la mayoría como un agente productivo de la sociedad y, en cambio, ha sido catalogado como un ser marginal cuyo valor se reduce por no auxiliar en la incesante producción de lo material. Con ello, este enfoque narrativo habilita recreaciones que, por sus particularidades de estilo, estructura y contenido, permiten la construcción de tales vivencias.

Por otro lado, no es de extrañarse la preferencia que los autores inscritos al género han tenido por el relato corto. Su uso no responde solamente a la facilidad de transmisión adjunta a las publicaciones periódicas, sino a que, como la ciencia ficción, el cuento es capaz de expresar un sentido experimental que pretende despojarse de lo tradicional. Así, la multiplicidad que la ciencia ficción ostenta en cuanto a la posibilidad de sus formas, se muestra de manera análoga a la realidad Latinoamericana. Un panorama híbrido en lo cultural, político y económico que requiere de una perspectiva literaria capaz de capturar esa esencia múltiple.

Así pues, es imprescindible construir reflexiones y análisis que habiliten la reivindicación del género en América Latina. La consideración de la tecnología y la ciencia,

en su producción inconstante, también resulta esencial para comprender las problemáticas insertas en nuestro contexto. Por ello, en la actualidad especialmente, la ciencia ficción se muestra como un género que, sin la necesidad de ser panfletario, se ostenta capaz de recrear la inestabilidad de nuestros países: “con su apropiación y naturalización de lo presuntamente ajeno y ciertamente global como la CF, el género en manos autóctonas ofrece oportunidades para explorar cómo abordar ciertas tendencias de la cultura latinoamericana contemporánea (Córdoba, 118). Los esquemas económicos injustos, la creciente normalización del consumo desmedido, la disrupción de nuevos esquemas y elementos científicos y tecnológicos, la devastación del medio ambiente y el desdibujar de los valores que aseguran nuestra integridad como seres humanos son todos temas que, al estar adscritos a los intereses de la ciencia ficción, reafirman su pertinencia.

Conclusiones

Por último, diremos que la ciencia ficción es un género que exige exploración y reconocimiento por parte de las comunidades académicas dedicadas a la literatura. Con la prominencia de ideales que impulsan el consumo y la indiferencia, suprimiendo la autocrítica, el altruismo y quebrantando nuestra responsabilidad como individuos comunitarios, mucho se ha especulado acerca del papel que tienen las obras narrativas en nuestras sociedades. Así pues, la labor de examinación conceptual y de producción acometida en el presente trabajo expresa que las configuraciones idóneas que el género de la ciencia ficción es capaz de ostentar que son necesarias para la comprensión de nuestro contexto. La especulación de la ciencia ficción cuya producción, al contrario de lo que suele pensarse, se ha mostrado fructífera, permite que descentalicemos nuestra experiencia en el mundo. Con ello, podemos habilitar una perspectiva más amplia que habrá de hacernos adquirir capacidades críticas para la reflexión de nuestra existencia como individuos latinoamericanos que, inevitablemente, han de padecer los cambios de una realidad inestable y deshumanizante.

Obras citadas

CÓRDOBA CORNEJO, ANTONIO. *¿Extranjero en tierra extraña? El género de la ciencia ficción en América Latina*. Universidad de Sevilla, 2011.

- KURLAT ARES, SILVIA. "La ciencia-ficción en América Latina: entre la mitología experimental y lo que vendrá." *Revista iberoamericana* 78.238, 2012, pp. 15-22.
- MORENO, FERNANDO ÁNGEL. *Teoría de la Literatura de Ciencia Ficción: Poética y Retórica de lo Prospectivo*. Portal, 2019. <https://eprints.ucm.es/46548/1/TeoriaCF.pdf>
- NOVELL MONROY, NOEMÍ. *Literatura y cine de ciencia ficción. Perspectivas teóricas*. Universidad Autònoma de Barcelona, 2008. <https://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/4892/nnm1de1.pdf>
- RHEI, SOFÍA Y MAIELIS GONZÁLEZ FERNÁNDEZ. *Antología iberoamericana de la ciencia ficción*. México: Norma, 2021.